English Studies

A Journal of English Language and Literature

Founded by R. W. Zandvoort

Edited by	T. Birrell & J. Blom	Nijmegen
Associate editors	R. Derolez	Ghent
	B. Engler	Basel
	J. Gerritsen	Groningen
	L. Hartveit	Bergen
	C. Schaar	Lund
	K. Sørensen	Aarhus

1989

VOLUME SEVENTY

NOS 1-6

PUBLISHED BY
SWETS & ZEITLINGER B.V. - LISSE

© 1989 by Swets & Zeitlinger B.V., Lisse

NE ISSN 0013-838X

CONTENTS

ARTICLES

ARNGART, O., A Commentary on 'The Hunting of the Cheviot' Text . 484
ATKINSON, DAVID, An Approach to the Main Plot of Thomas Heywood's *A Woman Killed with Kindness* 15
BALAKIER, JAMES J., Thomas Traherne's Dobell Series and the Baconian Model of Experience 233
BANERJEE, J., Ivor Gurney's 'Dark March' - Is It Really Over? 115
BIRRELL, T. A., English as a Foreign Literature and the Decline of Philology 581
BLOM, F. J. M., Some Recent Literary Reference Works 74
BLOM, J. M., The Life and Works of Robert Samber (1682-±1745) . . 507
BRADSHAW, G., Current Literature 1987. II. Criticism, Literary Theory, Literary History & Biography 132
BURLING, WILLIAM J., 'Merit Infinitely Short of Service': Fielding's Pleas in the *Journal of a Voyage to Lisbon* 53
BUTLER, F. G., Lear's Crown of Weeds 395
DEROLEZ, R., 'Those Things Are Difficult To Express in English...' . . 469
DIENHART, JOHN M., Form and Function in Ted Hughes's Poem, 'The Jaguar' 248
ENGLER, BALZ, 'Yon' and the Pragmatics of Poetry 560
FINLAYSON, JOHN, Textual Variants in Chaucer's *House of Fame*: Thynne as Editor 385
FRYCKSTEDT, M. C., *Hidden Depths*: A New Perspective on Victorian Fiction 107
GERRITSEN, JOHAN, Correction and Erasure in the Vespasian Psalter Gloss 477
GERSON, STANLEY, From ... To ... as an Intensifying Collocation . . . 360
HAMMERSMITH, JAMES P., The Melodrama of *Richard III* 28
HARTVEIT, LARS, The 'Jolting Passage over the Switched Points of History' and the Experience of Dislocation in J. G. Farrell's *The Singapore Grip* 566
HEUSSER, MARTIN, Interpretation Analyzed and Synthesized: Robert Burton's Methods of Controlling the Reader in the *Anatomy of Melancholy* 37
HUNT, TONY, The Trilingual Glossary in MS London, BL Sloane 146 ff. 69^{v} - 72^{r} 289
JANSSEN, J. P. M., Charles D'Orlans and The Fairfax Poems 206
JØRGENSEN, E., It + Copula + Predicative + For + (Pro)Noun + To-Infinitive 167
KJELLMER, GÖRAN, *Even If* and *Even Though* 256
LEAVIS, L. R., Creative Values and the Contemporary Novel 328

MARGOLIES, EDWARD, American Biography: Anderson, Dreiser, Toomer 372
MATSUDA, TAKAMI, Death and Transience in the Vernon Refrain Series 193
MEYER, C. F., Restrictive Apposition: An Indeterminate Category . . 147
PETTERSSON, TORSTEN, The Maturity of David Copperfield 63
RAWLINSON, DAVID H., Presenting its Evils to our Minds: Imagination in Johnson's Pamphlets 315
REMLEY, PAUL G., *Muscipula Diaboli* and Medieval English Antifeminism 1
SCHAAR, C., Satan as Deconstructor 504
SERVOTTE, HERMAN, A Deconstructionistic Reading of 'The Windover' 253
SEYMOUR, M. C., Some Satiric Pointers in the *Squire's Tale* 311
SMIDT, KRISTIAN, All Even in Arden? Notes on the Composition of *As You Like It* 490
SØRENSEN, KNUD, Dickens on the Use of English 551
SPANGLER, GEORGE M., The Idea of Degeneration in American Fiction 1880-1940 407
STUURMAN, FRITS, Each Other-One Another: To Reciprocate 356
STUURMAN, FRITS, On Poutsma in Japanese 436
VICKREY, J. F., On *Genesis* 623-5 97
WARREN, BEATRICE, Pseudo-problematic Pseudo-adjectives 348
WRIGHT, LAURENCE, When Does the Tragi-Comic Disruption Start?: *The Winter's Tale* and Leontes' 'Affection' 225
VAN DER WURFF, W., One Thousand and One Principles of Historical Linguistics 441
ZANDVOORT, R. W., Retrospect 467

REVIEWS

Alblas, J. B. H., Johannes Boekholt (1656-1693). The First Dutch Publisher of John Bunyan and other English Authors (THEO BÖGELS) . . 272
Bauer, Gerhard, Einführung in die Diachrone Sprachwissenschaft (W. ELMER) 190
Bawcutt, Priscilla, Felicity Riddy (eds), Longer Scottish Poems, Volume I: 1375-1650 (A. A. MACDONALD) 175
Beckson, Karl, Arthur Symons: A Life (FRANCES AUSTIN) 95
Bodden, Mary-Catherine (ed.), The Old English Findings of the True Cross (ROSEMARIE POTZ MCGERR) 173
Boyd, Beverly (ed.), A Variorum Edition of The Works of Geoffrey Chaucer: Volume II The Canterbury Tales, Part Twenty The Prioress's Tale (N. F. BLAKE) 271
Bradshaw, Graham, Shakespeare's Scepticism (BALZ ENGLER) 455
Braswell, Laurel (ed.), A Handlist of Manuscripts Containing Middle English Prose in the Douce Collection, Bodleian Library Oxford (N. F. BLAKE) 453

Bremmer, Rolf, The Five Wyttes: A Late Middle English Devotional Treatise. Edited from BL MS Harley 2398 with an Introduction, Commentary and Glossary (ALEXANDRA BARRATT) 452
Brorström, Sverker, *see* Rydén, Mats 458
Burton, T. L. (ed.), *see* Stokes, Myra (ed.) 80
Carlsson, Stig, Studies on Middle English Local Bynames in East Anglia (O. ARNGART) 587
Clemen, Wolfgang, Shakespeare's Soliloquies (KRISTIAN SMIDT) . . . 179
Conrad, Peter, The Everyman History of English Literature (F. J. M. BLOM) 74
Crawford, Thomas, David Hewitt, Alexander Law (eds), Longer Scottish Poems, Volume II: 1650-1830 (A. A. MACDONALD) 175
Dekker, George, The American Historical Romance (THEO D'HAEN) . 186
Downes, John, (Judith Milhouse, Robert D. Hume, eds) Roscius Anglicanus (J. P. VANDER MOTTEN) 91
Drabble, Margaret (ed.), The Oxford Companion to English Literature (F. J. M. BLOM) 74
Drabble, Margaret, Jenny Stringer (eds), The Concise Oxford Companion to English Literature (F. J. M. BLOM) 74
Draper, R. P. (ed.), Thomas Hardy: Three Pastoral Novels (MICHAEL THORPE) 279
Dwyer, John, Virtuous Discourse: Sensibility and Community in Late Eighteenth-Century Scotland (LARS HARTVEIT) 276
Edmond, Mary, Rare Sir William Davenant. Poet Laureate. Playwright. Civil War General. Restoration Theatre Manager (J. P. VANDER MOTTEN) 274
Eldridge, Richard, *see* Kerman, Cynthia Earl 372
Ellis, Roger (ed.), The Liber Celestis of St Bridget of Sweden: The Middle English Version in British Library MS Claudius B i, together with a life of the saint from the same manuscript. Vol. I: Text (EETS, OS 291) (MARY-JO ARN) 450
Fausbøll, Else (ed.), Fifty-six Ælfric Fragments: The Newly-found Copenhagen Fragments of Ælfric's Catholic Homilies, with Fascimiles (A. L. MEANEY) 78
Feldman, Paula R., Diana Scott-Kilvert (eds), The Journals of Mary Shelley 1814-1844 (PETER MORGAN) 278
Fleissner, Robert F., Ascending the Prufrockian Stair: Studies in a Dissociated Sensibility (KRISTIAN SMIDT) 592
Glasscoe, Marion (ed.), The Medieval Mystical Tradition in England (MARY-JO ARN) 450
Halliday, M. A. K., An Introduction to Functional Grammar (MICHAEL TOOLAN) 280
Hewitt, David (ed.), *see* Crawford, Thomas (ed.) 175
Huebert, Ronald (ed.), The Lady of Pleasure: James Shirley (WILLIAM ZUNDER) 89
Hume, Robert D. (ed.), *see* Downes, John 91

Katz, Wendy R., Rider Haggard and the Fiction of Empire (Lars Hartveit) . . . 590
Kawachi, Yoshiko, Calendar of English Renaissance Drama 1558-1642 (Kristian Smidt) . . . 86
Kay, Dennis (ed.), Sir Philip Sidney: An Anthology of Modern Criticism (Rowland Wymer) . . . 178
Kerman, Cynthia Earl, Richard Eldridge, The Lives of Jean Toomer: A Hunger for Wholeness (Edward Margolies) . . . 372
Kiernan, Kevin S., The Thorkelin Transcripts of Beowulf (Rolf H. Bremmer Jr.) . . . 172
Kramer, Dale (ed.), Thomas Hardy, The Mayor of Casterbridge (Michael Thorpe) . . . 94
Law, Alexander (ed.), *see* Crawford, Thomas (ed.) . . . 175
Lingeman, Richard, Theodore Dreisser: At the Gates of the City, 1871-1907 (Edward Margolies) . . . 372
McGee, Arthur, The Elizabethan Hamlet (Willem Schrickx) . . . 88
Milhouse, Judith (ed.), *see* Downes, John . . . 91
Millgate, Michael (ed.), *see* Purdy, Richard Little (ed.) . . . 94
Murphy, Brenda, American Realism and American Drama, 1880-1940 (Theo D'haen) . . . 187
Moffat, Douglas (ed.), The Soul's Address to the Body. The Worchester Fragments (Erik Kooper) . . . 270
Napier, Elizabeth R., The Failure of Gothic: Problems of Disjunction in an Eighteenth-Century Literary Form (W. L. Jones) . . . 184
Nash, Walter, English Usage. A Guide to First Principles (Rodney Sampson) . . . 460
Pagnoulle, Christine, David Jones: A Commentary on Some Poetic Fragments (Bart Eeckhout) . . . 169
Parks, Stephen, The Elizabethan Club of Yale University and its Library (T. A. Birrell) . . . 170
Purdy, Richard Little, Michael Millgate (eds), The Collected Letters of Thomas Hardy, Volume VI: 1920-25 (Michael Thorpe) . . . 94
Radford, Andrew, Transformational Grammar: A First Course (Bas Aarts) . . . 456
Riddy, Felicity (ed.), *see* Bawcutt, Priscilla (ed.) . . . 175
Rogers, Pat (ed.), The Oxford Illustrated History of English Literature (F. J. M. Blom) . . . 74
Rowe, J. G. (ed.), Aspects of Late Medieval Government and Society: Essays presented to J. R. Lander (R. B. Dobson) . . . 84
Rydén, Mats, Sverker Brorström, The Be/Have Variation with Intransitives in English (Rodney Sampson) . . . 458
Scott-Kilvert, Diana (ed.), *see* Feldman, Paula R. (ed.) . . . 278
Sinclair, John (ed.), Collins Cobuild Language Dictionary (F. G. A. M. Aarts) . . . 282
Skretkowicz, Victor (ed.), Sir Philip Sidney: The Countess of Pembroke's Arcadia 1590 (Rowland Wymer) . . . 178

Spearing, A. C., Readings in Medieval Poetry (GEORGE JACK) 83
Stein, Richard L., Victoria's Year. English Literature and Culture 1837-1838 (LARS HARTVEIT) 588
Stokes, Myra, T. L. Burton (eds), Medieval Literature and Antiquities. Studies in Honour of Basil Cottle (ERIK KOOPER) 80
Stone, Harry (ed.), Dickens' Working Notes for His Novels (LARS HARTVEIT) 93
Stringer, Jenny (ed.), *see* Drabble, Margaret (ed.) 74
Townsend, Kim, Sherwood Anderson: A Biography (EDWARD MARGOLIES) 372
Verhoeven, W. M., D. H. Lawrence's Duality Concept. Its Development in the Novels of the Early and Major Phase (M. J. FLAY) 188
Walsh, Marcus (ed.), The Poetical Works of Christopher Smart. Volume III: A Translation of the Psalms of David (J. P. VANDER MOTTEN) . 183
Wiles, David, Shakespeare's Clown/Actor and Text in the Elizabethan Playhouse (KRISTIAN SMIDT) 179
Williams, David, The Canterbury Tales: A Literary Pilgrimage (N. F. BLAKE) 81
Williamson, Karina (ed.), The Poetical Works of Christopher Smart. Volume IV: Miscellaneous Poems English and Latin (J. P. VANDER MOTTEN) 183
Yearling, E. M. (ed.), The Cardinal: James Shirley (WILLIAM ZUNDER) 89

MISCELLANEOUS

Books Received 1988 287
Books Received 1988 (*cont.*) 377
Books Received 1988 (*cont.*) 462
Editorial 465

CONTRIBUTORS

Aarts, Bas, 456
Aarts, F. G. A. M., 282
Arn, Mary-Jo, 450
Arngart, O., 484, 587
Atkinson, David, 15
Austin, Frances, 95
Balakier, James, 233
Banerjee, J., 115
Barratt, Alexandra, 452
Birrell, T. A., 170, 465, 581
Blake, N. F., 81, 271, 453
Blom, F. J. M., 74
Blom, J. M., 465, 507
Bögels, Theo, 272
Bradshaw, G., 132
Bremmer, Rolf H. Jr., 172
Burling, William, 53
Butler, F. G., 395
Derolez, R., 469
D'haen, Theo, 186, 187
Dienhart, John, 248
Dobson, R. B., 84
Eeckhout, Bas, 169
Elmer, W., 190
Engler, Balz, 455, 560
Finlayson, John, 385
Flay, M. J., 188
Fryckstedt, M. C., 107
Gerritsen, Johan, 477
Gerson, Stanley, 360
Hammersmith, James, 28
Hartveit, Lars, 93, 276, 566, 588, 590
Heusser, Martin, 37
Hunt, Tony, 289
Jack, George, 83
Janssen, J. P. M., 206
Jones, W. L., 184
Jørgensen, E., 167
Kjellmer, Göran, 256
Kooper, Erik, 80, 270
Leavis, L. R., 328
MacDonald, A. A., 175
Margolies, Edward, 372
Matsuda, Takami, 193
McGerr, Rosemarie Potz, 173
Meany, A. L., 78
Meyer, C. F., 147
Morgan, Peter, 278
Pettersson, Torsten, 63
Rawlinson, David H., 315
Remley, Paul, 1
Sampson, Rodney, 458, 460
Schaar, C., 504
Schrickx, Willem, 88
Servotte, Herman, 253
Seymour, M. C., 311
Smidt, Kristian, 86, 179, 490, 592
Sørensen, Knud, 551
Spangler, George, 407
Stuurman, Frits, 356, 436
Thorpe, Michael, 94, 279
Vander Motten, J. P., 91, 183, 274
Vickrey, J. F., 97
Warren, Beatrice, 348
Wright, Laurence, 225
Wurff, W. van der, 441
Wymer, Rowland, 178
Zandvoort, R. W., 467
Zunder, William, 89